

Ville de Tsubamé, Préfecture de Niigata  
Jeux Olympiques / Paralympiques de TOKYO 2020

## Guide du camp d'entraînement pour le tir à l'arc

# Ville de Tsubamé



# **Tsubamé, la ville où l'industrie, l'histoire et la nature sont en harmonie, pour le camp d'entraînement du tir à l'arc !!**



Maire de Tsubamé  
Tsutomu Suzuki

## **Message du maire**

La ville de Tsubamé se situe au centre de la Plaine Niigata entre la ville de Niigata, la capitale de la préfecture de Niigata, et la ville de Nagaoka, au long de trois rivières :Shinanokawa et ses affluents Nakanokuch-ikawa et Nishi-kawa. La ville est très bien desservie de réseau ferroviaire -Joetsu Shinknsenn, Joestu-senn et Yahiko-senn et routier .l' echangeur autoroutier Tsubamé de l' autoroute Hokuriku, route nationale 116 et 289. Très riche de nature avec le Kugamiyama qui fait parti du Parc National de Sado-Yahiko-Yoneyama ; en plus la ville est connu comme un des régions les plus industrialisés dans la préfecture de Niigata, le major producteur au Japon des vaisselle en métal et de coutellerie. Tsubamé a le lien avec Ryokan,

Située au centre de la préfecture de Niigata, Tsubamé a un réseau de transport idéal à grande vitesse avec l'échangeur autoroutier Tsubamé et la gare de Tsubamésanjo de Joétsu Shinkansen(TGV) etc. Tsubamé est connue dans le monde entier de sa fabrication de coutellerie et de vaisselle en métal . La ville aussi riche d'histoire et de nature travaille sur le développement du sport, surtout du tir à l'arc .

Nous vous demandons sincèrement de considérer Tsubamé comme le camp d'entraînement aux Jeux Olympiques /Paralympiques de Tokyo 2020.



le célèbre moine Zen à l' époque d' Edo et aussi le manifique « Oiran-Dochu (défilé de courtisanes d' haut niveau) » qui se tiendra à « Okawazu-bunsui », un des 100 célèbres lieux élus au Japon pour les beaux fleurs de cerisier, est très populaire dans notre pays entier. Tsubamé est une ville où l' industrie et la nature sont en harmonie. La ville considère les personnes avec riche humanité et créativité et qui ont l' amour et la fierté pour leur ville sont l' origine de la ville et déclaré « La ville d' éducation » en septembre 2009 pour développer ardemment l' éducation et les sports surtout le tir à l' arc. La ville est compétente de la gestion d' événement en tenant le festival national des sports En 2009 et le festival des sports lycéens en 2012 . Tous les habitants de la ville vont vous accueillir et vous soutenir avec tout leur cœur pour que vous alliez bien préparer vos compétitions. Nous vous prions sincèrement de considérer Tsubamé comme le candidat du camp d' entraînement pour les Jeux Olympiques / Paralympiques de TOKYO 2020

Pourquoi Tsubamé est préférable pour le camp

# 4 raisons pourquoi Tsubamé est pré- férable pour le camp d'entraînement du tir à l'arc

1

## Beaucoup d'expériences et un système de soutien parfait

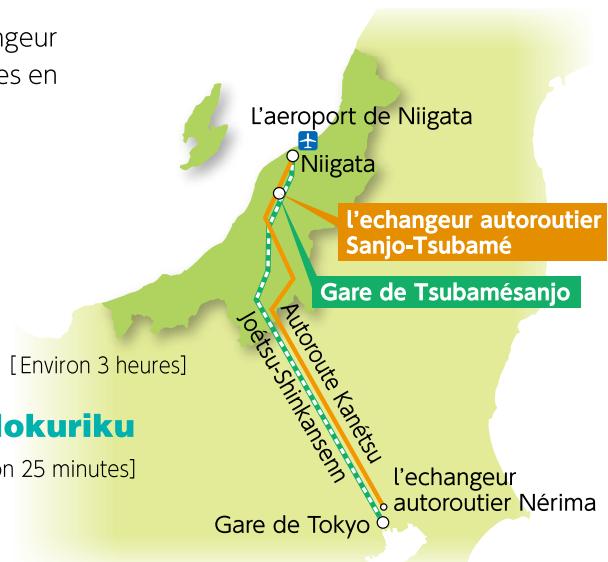
La ville a tenu le festival national des sports en 2009 et le festival des sports lycéens en 2012 . Nos établissements sportifs pour le tir à l'arc sont très bien. Le tir à l'arc est populaire à Tsubamé et le système de soutien est parfait avec le club du tir à l'arc aux lycées ,les anciens élèves des clubs et l'association de tir à l'arc de Tsubamé etc..



## 2

### Reseau de transport idéal

Shinkansen(Gare de Tsubame-Sanjo); Autoroute(l'echangeur autoroutier Tsubamé) Cela prend 2 heures en train et 3 heures en voiture de Tokyo..



#### ■Joétsu-Shinkansenn

Gare de Tokyo→ Gare de Tsubamésanjo [Environ 2 heures]

#### ■Autoroute Kanétsu/Autoroute Hokuriku

Zone métropolitaine de Tokyo→ l'echangeur autoroutier Sanjo-Tsubamé [Environ 3 heures]

#### ■Autoroute Nihonkai-Tohoku/Autoroute Hokuriku

L'aeroport de Niigata→ l'echangeur autoroutier Sanjo-Tsubamé [Environ 25 minutes]

## 3

### Soutien financier très généreux

Frais de transport aller-retour, frais de logement et frais pour l'utilisation des établissements en plus frais de transport dans la ville sont à la charge de la ville

\* Demander pour les details de la charge des frais

## 4

### La ville entière fait l'effort pour la réussite du projet

Nous avons plans d'organiser équipes des soutiens pour les joueurs, événements d'échange avec les joueurs avnt et après des Jeux pour que vous alliez passer un agréable séjour .

#### Avant les Jeux

Activités de diffusion pour le tir à l'arc

#### Pendant les Jeux

Tenir visites de cheer

#### Après les Jeux

Tenir événements de l'échange avec les joueurs.



### Place Fureqi Yoshida de la ville de Tsubamé -Pour les divers buts (Place pour les buts divers)

Là où est tenu une des plus grandes compétitions qu Japon du tir à l'arc. On peut y installer plus de 100 buts pour le tir à l'arc



#### <<Equipement aperçu>>

Surface( pour la competition): 36.000,m<sup>2</sup>

Distance :70m

Nombre des voies :50

Entrepôt ; existe

Surface du terrain : pelouse

#### <<Autre équipement>>

Douche

Wi-Fi gratuit

#### <<Conception universelle>>

Pente pour l'entré-sorti

Parking pour les handicapé(e)s

## **Parc de tir à l'arc Toshida de la ville de Tsubamé (Dans la zone générale des sports Yoshida)**

On a l'intention d'améliorer l'état des établissements actuels pour le camp d'entraînement.



<<Equipement aperçu>> \*Mars 2017

Surface( pour la compétition): 8.563, m<sup>2</sup>

Distance :70m

Nombre des voies :10(13 buts permanents)

Entrepôt ; existe

Surface du terrain : terre

## Guide des établissements

# Centre d'entraînement Yoshida(Vision Yoshida) (Dans la zone générale des sports Yoshida)

Vous pouvez utiliser l'établissement d'à côté du Parc de tir à l'arc Yoshida de la ville de Tsubamé pour l'entraînement



### <<Autre équipement>>

Douche, Loge avec dressing, wc multi-fonctionnelle, une salle de traitement médical, Wi-fi gratuit, salle de musculation

### <<Conception universelle>>

Pente pour l'entrée-sortie, Douche (Sans barrière), Parking pour les handicapé(e)s,

### <<Equipement aperçu>>

Tapis de course ... 7	Vélo d'exercice ... 16
unitésMa Montagne (marcher avec une machine d'inclinaison) ... 4	
Elliptique Walker (marcher, courir)... 2	
Arc Trainer (mouvement de la dépression) ... 1	
Machine hydraulique pour l'entraînement musculaire... 11 unités	
Machine de l'entraînement de poids propre... 4	
Sphygmomanometer ... 1	
Appareil de mesure de Composition corporelle ... 1	
Appareil de mesure de poids ... 1	
Appareil de mesure d'hauteur ... 1	

25m piscine intérieure chauffée, bain à remous, Un toboggan, une salle de bains, un sauna, une salle de style japonais, studios etc. sont disponibles .

## Gymnase général des sports Yoshida de la ville de Tsubamé -Arène (Dans la zone générale des sports Yoshida)

Vous pouvez utiliser le gymnase à côté de La Vision Yoshida (Vision Yoshida; fitness & training center)



### <<Equipement aperçu>>

Vous pouvez y utiliser le floor comme 2 terrain de basket, 2 terrain de volley-ball, 2 courts de tennis et 8 courts de badminton.

### <<Autre équipement>>

douche  
Loge avec dressing  
WC multi-fonctionnelle  
Salle de conférence  
Wi-fi gratuit

### <<Conception universelle>>

Pente de la porte  
Bloc braille  
WC accessible en fauteuil roulant  
Toilettes correspondantes aux stomisées  
Douche (sans obstacle)  
Loge avec dressing (sans obstacle)  
Le parking pour les handicapé(e)s

# Carte/La zone générale des sports Yoshida

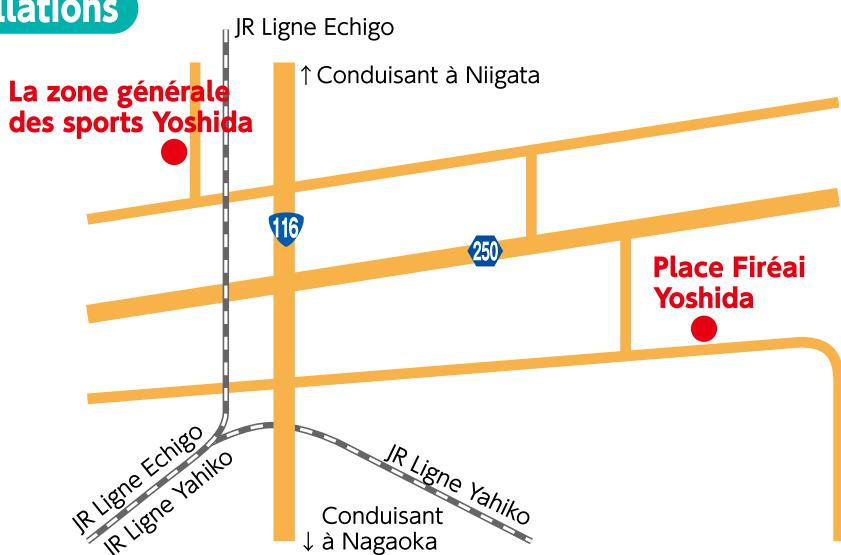
## La zone générale des sports Yoshida

La zone générale des sports Yoshida est créée pour promouvoir le sport en y consolidant les installations sportives.



## Emplacement des installations

Place Furéai Yoshida, La zone sportive « Parc de tir à l'arc Toshida, Centre de L'entraînement ( Vision Yoshida ) » sont à une distance d'environ 5 minutes en voiture, vous pouvez facilement vous déplacer entre eux.



Comme hébergement, nous vous offrons des hôtels d'affaires autour de la gare de Tsubame-sanjo et des hôtels du style japonais à proximité de Yahiko Onsen(Yahiko station termale). Nous soutenons le camp au cœur de l'hospitalité.



## <<Hôtels d'affaires>>

### **Tsubamésanjo Hôtel Washington**

TEL.0256-66-1111

[URL] <http://washington-hotels.jp/tsubame-sanjo/>

### **Hôtel AQA Tsubamésanjo ekimae**

TEL.0256-36-7700

[URL] <http://aqa-hotel.co.jp/>

### **Hôtel APA Tsubamésanjo ekimae**

TEL.0256-62-4111

[URL] [https://www.apahotel.com/hotel/kousinetsu/05\\_tsubamesanjo-ekimae/](https://www.apahotel.com/hotel/kousinetsu/05_tsubamesanjo-ekimae/)

### **Hôtel APA Villa**

TEL.0256-61-3111

[URL] [https://www.apahotel.com/hotel/kousinetsu/04v\\_tsubamesanjo-ekimae/](https://www.apahotel.com/hotel/kousinetsu/04v_tsubamesanjo-ekimae/)

### **Comfort Hôtel Tsubamésanjo**

TEL.0256-36-5311

[URL] <https://www.choice-hotels.jp/tsubamesanjo/>

### **Hôtel New Green Tsubamésanjo**

TEL.0256-33-8000

[URL] <http://www.newgreen.co.jp/6.html>

### **Hôtel Route-Inn Tsubamésanjo Ekimae**

TEL.0256-34-9020

[URL] [http://www.route-inn.co.jp/search/hotel/index\\_hotel\\_id\\_501](http://www.route-inn.co.jp/search/hotel/index_hotel_id_501)

## <<Hôtels à Yahiko Onsen (Yahiko station termale)>>

### **Mino-ya : auberge de quatre saisons**

TEL.0256-94-2010

[URL] <http://www.minoya.net/>

### **Nadai-ya**

TEL.0256-94-2013

[URL] <http://www.nadaiya.com/>

### **Auberge Shimizu-ya**

TEL.0256-94-2015

[URL] <http://yahiko-shimizuya.main.jp/>

### **Oyado-dairoku**

TEL.0256-94-2048

[URL] <http://www.dairoku.tv/>

### **Sakura-ya : Auberge et restaurant japonais**

TEL.0256-94-2009

[URL] <http://yado-sakura.jp/>

### **Yahiko-kan Myoga-ya**

TEL.0256-94-2034

[URL] [http://www.e-yahiko.com/ryokan\\_info/myougaya](http://www.e-yahiko.com/ryokan_info/myougaya)

### **Auberge Mimasu-ya**

TEL.0256-94-2109

[URL] [http://www.e-yahiko.com/ryokan\\_info/mimasuya](http://www.e-yahiko.com/ryokan_info/mimasuya)

### **Hôtel Weiss**

TEL.0256-94-5612

[URL] <http://www.hotel-weib.com/>

### **Yamamoto-kan**

TEL.0256-94-2061

[URL] <http://www.yamamotokan.info/>

### **Joshu-en**

TEL.0256-94-2114

[URL] <http://www.joshuen.com/>

**Ville de Tsubamé prépare le plan pour attirer  
le camp d'entraînement du tir à l'arc aux Jeux  
Olympiques /Paralympiques de TOKYO 2020.  
Pour nous contacter.**

**Jeux Olympiques / paralympiques de TOKYO 2020  
La comité de promotion de ville hôte Tsubame**

1934 Yoshida-nishiota, ville de Tsubame, préfecture de Niigata

Tel:0256-77-8368 (chambre de la promotion du sport à la division de l'éducation sociale de la Comité d'éducation Tsubame)